



Paroisse

Notre-Dame-de-Lorette

Parish



30 SEPTEMBRE 2018

BULLETIN

SEPTEMBER 30, 2018

Les besoins de l'Église au Canada

La Collecte pour les besoins de l'Église au Canada aura lieu les **29 et 30 septembre**, qui coïncide avec le début de l'année du 75^e anniversaire (1943-2018) de la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC). Dans son



message aux curés et aux agents et agentes de pastorale, Mgr Lionel Gendron, P.S.S., évêque de Saint-Jean-Longueuil et président de la CECC, rappelle que lorsque la Conférence a été établie, les évêques avec l'encouragement du pape Pie XII avaient décidé que l'importance des questions pastorales, liturgiques, religieuses et sociopolitiques de l'époque demandait une collaboration de tous les évêques du pays. Le Canada était alors engagé dans la Deuxième Guerre mondiale, ressentait encore les effets de la Dépression et comprenait déjà l'urgent besoin de la reconstruction d'après-guerre.

Depuis, par l'entremise de la Conférence épiscopale, les évêques continuent de travailler ensemble sur des questions doctrinales et éthiques; des initiatives œcuméniques et des dialogues interreligieux; les relations internationales; l'évangélisation, l'éducation de la foi et la catéchèse; les relations avec les peuples autochtones, des questions de justice sociale, et le développement d'une culture de la vie et de la famille. **La collecte sert principalement** à aider les évêques à payer leur cotisation diocésaine ou éparchiale annuelle à la CECC, de même que toute contribution financière annuelle à leur assemblée épiscopale régionale. Tout montant supplémentaire recueilli peut être utilisé par le diocèse ou l'éparchie pour ses propres besoins pastoraux, toutefois certains évêques choisissent de remettre ces montants supplémentaires à la CECC comme don.

Dans le but de promouvoir la collecte et le travail collectif des évêques par l'entremise de leur Conférence épiscopale et de leurs assemblées épiscopales régionales, la CECC a affiché le matériel promotionnel sur son site web, au www.cecc.ca.

Needs of the Church in Canada

The Collection for the Needs of the Church in Canada will be held **29 and 30 September**, coinciding with the beginning of the 75th anniversary year (1943-2018) of the Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB). In his



message to pastors and pastoral agents, the Most Reverend Lionel Gendron, P.S.S., Bishop of Saint-Jean-Longueuil and President of the CCCB, recalls that when the Conference began, the Bishops with the encouragement of Pope Pius XII had decided the urgent pastoral, liturgical, religious, and socio-political questions of the day needed the collaboration of all the country's Bishops. Canada at the time was engaged in the Second World War, still feeling the effects of the Depression, and already understood the priority of post-war reconstruction.

Since then, the Bishops through their Conference continue to work together on doctrinal and ethical questions; ecumenical initiatives and interreligious dialogue; international relations; evangelization, faith education and catechesis; relations with Indigenous peoples; questions of social justice, and the development of a culture of life and family. **The collection is primarily** to assist Bishops in paying their annual diocesan/eparchial assessment to the CCCB as well as any yearly financial contribution they make to their regional episcopal assembly. All additional revenues that may be raised may be used by the diocese/eparchy for its own pastoral needs, although some Bishops choose to contribute these supplementary funds to the CCCB as a donation.

In order to promote the collection and the collective work of the Bishops through their Episcopal Conference as well as the Regional Episcopal Assemblies, the CCCB is making the promotional materials available on its website, at www.cccb.ca.



Parole du Pape : Faire le bien est fatigant... Le chemin de la sainteté n'est pas pour les paresseux !
(Tweet du 17 septembre 2018)

Words from the Pope: It takes effort to always do good... The road to holiness is not for the lazy!
(Tweet of 17 September 2018)

Liturgical Calendar – Calendrier liturgique

| 22 au 30 septembre 2018 September 22 to 30 | | | - Fête - Saint - Feast - |
|--|---|--|--------------------------------|
| 29 Saturday (English) | 5:00 PM | TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME Parishioners Intentions – Father Charles | |
| 30 Sunday (English) | 9:00 AM | TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME † Giinther Hilbig – Madelyn McConnell | |
| 30 Dimanche (français) | 11 h | 24^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE † Charles Miron – de la famille | |
| 01 Lundi / Monday | PAS DE MESSE / NO MASS | | |
| 02 Mardi (français) | 11 h | Sr Elaine – Catherine Larson | |
| 03 Mercredi (français) | PAS DE MESSE / NO MASS (Journée d'étude / Study Day) | | |
| 04 Thursday (English) | 11:00 AM | † Patricia Chaput – Funeral Collection | Saint Francis of Assisi |
| 05 Friday (English) | 11:00 AM | Confession after mass till 12:30 - Adoration after mass to Benediction at 6:50 Deceased Family members – Cliff & Nicole Gesell | |
| 06 Saturday (English) | 5:00 PM | TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME † Harry Van Osch – de Klein Family | |
| 07 Sunday (English) | 9:00 AM | TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME † Andrew Rohulich – Lucille & Warren Swait | |
| 07 Dimanche (français) | 11 h | 24^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE Intentions des paroissiens – L'abbé Charles | |

COIN LITURGIQUE



LITURGICAL CORNER

La Prière eucharistique (1)

La plupart des préfaces dont le *Missel romain* est doté, visent à faire mieux ressortir les motifs de l'action de grâce dans la Prière eucharistique et à mettre davantage en lumière les différents aspects du mystère du salut.

Le choix entre les Prières eucharistiques qui se trouvent dans la liturgie de la messe est réglé à titre indicatif par les normes que voici:

La Prière eucharistique I, ou Canon romain, qui peut toujours être employée, est plus indiquée les jours auxquels sont assignés des *Communicantes propres* (*Dans la communion de toute l'Église...*), ou bien aux messes dotées d'un *Hanc igitur propre* (*Voici l'offrande...*), ainsi qu'aux fêtes des Apôtres et des saints mentionnés dans le texte de cette Prière; de même les dimanches, à moins que, pour des motifs pastoraux, on ne préfère la Prière eucharistique III.

[Présentation générale du Missel romain (PGMR) no 364-365]

The Eucharistic Prayer (1)

The numerous Prefaces with which the Roman Missal is endowed have as their purpose to bring out more fully the motives for thanksgiving within the Eucharistic Prayer and to set out more clearly the different facets of the mystery of salvation.

The choice between the Eucharistic Prayers found in the Order of Mass is suitably guided by the following norms:

Eucharistic Prayer I, or the Roman Canon, which may always be used, is especially suited for use on days to which a proper text for the *Communicantes* (*In communion with those whose memory we venerate*) is assigned or in Masses endowed with a proper form of the *Hanc igitur* (*Therefore, Lord, we pray*) and also in the celebrations of the Apostles and of the Saints mentioned in the Prayer itself; likewise it is especially suited for use on Sundays, unless for pastoral reasons Eucharistic Prayer III is preferred.

[General Instruction of the Roman Missal (GIRM) # 364-365]

Nouveau paroissien / NEW Parishioner

(please place in the collection basket)

NOM / NAME: _____

ADRESSE / ADDRESS: _____

Téléphone (meilleur façon de vous contacter) / Phone / CELL (easiest way to contact you): _____

Enveloppes de quête? Sunday Envelopes?

CHANGEMENT d'adresse / CHANGE of Address

(SVP déposer dans la quête)

courriel / Email: _____

Vie de la paroisse

Life of our Parish

SOUPER PAROISSIAL : Venez donnez un coup de main au Chevaliers de Colomb pour préparer les boulettes le **mardi 02 octobre à 19 h** au Club des Blés d'or. Tout le monde est bienvenu pour aider.

Un rappel d'emporter vos enveloppes pour le souper paroissial au bureau aussitôt que possible. Il nous manque encore des patates, cornichons, betteraves et du monde pour travailler le dimanche. Alors si vous avez 1 à 2 heures nous offrir, ceci serait très apprécier. Contactez Yvonne au 204 878-2857

BAPTÈME – Les sessions pour la préparation au Baptême commenceront bientôt. Les sessions auront lieu les jeudi 11 & 18 octobre à 19 h et samedi le 20 octobre à 10 h. Le baptême aura lieu le **dimanche 21 octobre à 14 h**. Veuillez vous inscrire au bureau de la paroisse au 878-2221 avant le 04 octobre.

MESSE / ADORATION / CONFÉSSION : vendredi 05 octobre, messe à 11 h suivi de l'adoration. Confession disponible après la messe jusqu'à 12 h 30. « *Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi.* » (Jn 7, 37)

RÉCONCILIATION - Si votre enfant est en 2ème année et est prêt à faire sa première réconciliation s.v.p. contacter Julie pour l'inscrire. La première rencontre pour la préparation du sacrement de réconciliation sera le **dimanche 14 octobre** à l'église de 18 h 45 à 19 h 45. Contacter Julie au ccnotredamedelorette@hotmail.com.

CONCIERGE À L'ÉGLISE – Après 5 ans, Caryne Chartier a officiellement démissionné de son poste. Merci Caryne pour tout ton travail. Nous cherchons donc une nouvelle personne pour prendre la relève. Si cela vous intéresse, svp contactez la paroisse.

OCTOBRE EST LE MOIS DE MITAINES!!! SVP apporter des mitaines tricotées, cousues, neuves ou usagées pour donner au Centre Flavie Laurent. Un panier sera placé derrière l'église pour accueillir votre don. *Merci d'avance pour votre générosité.* Info : Lise à lлавack@yahoo.ca

Célébration du MARIAGE - Portons dans notre prière : **Catherine Jeanson** (fille de Monique & Claude) et **Aaron Larson** (fils de Roger & Ranae de Cooperstown, North Dakota USA) dont le mariage aura lieu le **samedi 13 octobre à 15 h** en l'église de Notre-Dame-de-Lorette.

FALL SUPPER: Come help the Knights of Columbus roll meet balls at Blé d'Or on Tuesday October 2nd at 7:00 pm. All are welcome to help.

A reminder to parishioners to return their fall supper envelope a.s.a.p.. We need donations of potatoes, pickles, beets and most important we need volunteers for the Sunday. Many places are vacant so if you have 1 or 2 hours to donate it would be greatly appreciated. Yvonne at 204 878-2857

Upcoming Baptismal Preparation sessions - Meetings for these sessions will be held on Thursday October 11 & 18 at 7:00pm and Saturday October 20 at 10am. Baptism will be on **Sunday October 21 at 2:00 pm**. If you have a child to be baptized and wish to attend these sessions, please contact the parish 204-878-2221 to register. Deadline for registration for the sessions is October 4th.

MASS / ADORATION / CONFÉSSION: Friday October 5th – Mass is at 11 AM followed by Adoration & Confession from 5:30 to 6:30 p.m. “If anyone thirsts let him come to Me.” (Jn 7:37)

RECONCILIATION - If your child is in **2nd grade** and is ready to receive the Sacrament of Reconciliation, please contact Julie to register them. The first session for Reconciliation preparation will be on **Thursday October 18th** at the church from 7 PM to 8 PM. Please contact Julie at ccnotredamedelorette@hotmail.com.

JANITOR FOR THE CHURCH – After 5 years, Caryne Chartier has resign from her position. Thanks Caryne for keeping the church clean. We are now looking for a new janitor for the church. If this interests you, please call the parish office.

OCTOBER IS MITTEN MONTH IN OUR PARISH!!! Please bring your knit, sewn, new or slightly used mitts during the month of October. All donations will go to the Flavie Laurent Center. A basket will be placed at the back of the church the entire month of October to receive your generous gifts. Thank you for your generosity. Info: Lise at [lava](mailto:lлавack@yahoo.ca)

Celebrating Matrimony - Please pray for: **Catherine Jeanson** (daughter of Monique & Claude) and **Aaron Larson** (son of Roger & Ranae from Cooperstown, North Dakota USA) who will celebrate the Sacrament of Matrimony on **Saturday October 13th at 3:00 PM** in Notre-Dame-de-Lorette church.

Mot espagnol pour le web - Telaraña - Spanish word for the Web

La CECC à 75 ans : Souvenirs des Présidents – Vous trouverez ci-dessous le documentaire intitulé « La CECC à 75 ans: Souvenirs des Présidents ». Production originale de Télévision Sel et Lumière, ce documentaire relate les moments forts de la Conférence des évêques catholiques du Canada alors qu'elle fête cette année son 75^e anniversaire. Découvrez la vie et l'œuvre de cette institution incontournable de la vie de l'Église au Canada par l'entremise des témoignages de nombreux évêques qui furent présidents de cette institution vénérable. <http://seletlumieretv.org/blogfeed/getpost.php?id=22064>

The CCCB at 75 Years: Reflections of Past CCCB Presidents - What inspiring testimonies! A production of Salt & Light Television, this documentary is a collection of interviews of past CCCB presidents as the CCCB celebrates its 75th anniversary. Discover the life, work and contribution of the episcopal conference of Canada. <http://seletlumieretv.org/blogfeed/getpost.php?id=22064>

Vie de l'Église en périphérie

Life of the Church at Large

Concours - Souper pour deux avec Monseigneur LeGatt - voir : <https://www.facebook.com/ArchSaintBoniface/>

La conférence de liturgie de l'ouest - Une formation pour les formateurs – les 26 & 27 octobre – Pour plus d'info aux Nouvelles hebdomadaires www.archsaintboniface.ca

Réconciliation par l'éducation et la compréhension
le mardi 23 octobre à 17 h à la Cathédrale de Saint-Boniface

Gala archidiocésain - nouvel endroit et nouveau format
le mardi 23 octobre à la salle paroissiale de la Cathédrale

Célébration diocésaine des anniversaires de mariage
le dimanche 28 octobre à 15h, à la Cathédrale de Saint-Boniface

SOUPER PAROISSIAL

- le 30 septembre, de 15 h à 19 h, à l'école Ste. Anne Collegiate, 197 St-Alphonse, **Sainte-Anne**
- le 30 septembre, de 16 h à 19 h, au Centre culturel et communautaire de **Sainte-Agathe**
- le 07 octobre, de midi à 18 h, en la salle paroissiale de **Lorette**,

OFFRE D'EMPLOI À L'ARCHIDIOCÈSE :

- **Coordonateur.trice de la pastorale jeunesse et jeunes adultes**
rcameron@archsaintboniface.ca
- **Coordonateur.trice des communications**
<https://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=415>

Toutes les Nouvelles hebdomadaires de l'Archidiocèse
sur le site web : www.archsaintboniface.ca

Contest - Win Dinner for Two with Archbishop LeGatt!
Details at : <https://www.facebook.com/ArchSaintBoniface/>

CANA – An introduction will be offered on Sunday, October 28 from 2 PM – 5 PM, at 323 St. Charles St. Please RSVP to info@westdesign.ca by **Tuesday, October 2nd**.

EMMAUS – Begins Wednesday, October 3 - EMMAUS is a ministry of the Catholic School of Evangelization; it is a prayer meeting that takes place each Wednesday evening at 7:30 PM. Locations may vary. For more information: Anita, emmaus@catholicway.net or 204-347-5396.

Pray for our Priests in the Universal Church: A Day of Prayer / Fasting / Adoration – Saturday, October 20, 7:15 AM -7:15 PM at Holy Cross Parish, 252 Dubuc, St.

Reconciliation through Education and Understanding
Tuesday, October 23, at 5 PM at the St. Boniface Cathedral

Archdiocesan Gala - new location & new format!
Tuesday, October 23, banquet hall of the St. Boniface Cathedral

Diocesan Wedding Anniversary Celebration

- Sunday, October 28 at 3 PM at Saint Boniface Cathedral

FALL SUPPER

- 30 September from 3 PM to 7 PM at Ste. Anne Collegiate, 197 St-Alphonse, **Sainte-Anne**
- 30 September from 4 PM - 7 PM at **Ste. Agathe** Community Hall.
- 07 October from NOON to 6 PM at **Lorette** Parish Hall.

See all the **Weekly Archdiocesan News** on
www.archsaintboniface.ca

HEURES DE BUREAU : lundi au jeudi de 9 h à 11 h et de 12 h 30 à 15 h 30.
OFFICE HOURS: Monday through Thursday from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. & 12:30 p.m. to 3:30 p.m.
1282 chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<http://ndl.nfshost.com/>

☎ 204-878-2221

notredamedelorette@mts.net

Curé – l'abbé Charles Fillion

Adjointe administrative / *Administrative Assistant*
Catholic Women's League

Chevalier de Colomb / *Knights of Columbus*

Men of Saint Joseph

Groupe de prière des femmes

Conseil paroissiale de pastoral / *Parish Pastoral Council*

Conseil des affaires économiques / *Parish Administration Board*

Coordonnatrice de la catéchèse / *Catechetics Co-ordinator*

Ministère Jeunesse / *Youth Co-ordinator*

Ministère de la prière / *Prayer Ministry* - livingrosary10@gmail.com

Ministère Châle de prière / *Prayer Shawl Ministry* - ndlprayershawl@yahoo.com

Reservations for the Parish Hall – call Richard Rumancik at 878-4938

Ministres extraordinaires de la communion – Roxanne Kirouac

Ministres de la Parole – Cathleen Courchaine

Hospitalité (accueil, quêtes, offrandes) – **VACANT**

Servants de messe – Marcel Sorin

Pastor – Father Charles Fillion

Monique Jeanson

Suzanne Moore

Henri Chartier

Jacques Lavack

Gisèle Chartier

VACANT

Michel Chartier

Julie McLean - cnotredamedelorette@hotmail.com

Katrina Jeanson - loretteyouthjeunesse@gmail.com

livingrosary10@gmail.com

ndlprayershawl@yahoo.com

Extraordinary Ministers of Communion – Yvonne Romaniuk

Ministers of the Word – Rolande Chernichan

Hospitality (Greeting, Collection) – Maryanne Rumancik

Altar Servers – Jim Abel